

外國經濟管理 選 譯

WAIGUO JINGJI GUANLI
XUANYI



外國经济管理选译

1979年 第4期 (总第4期)

1979年7月15日出版

限国内发行

编 辑 者

中国人民大学外国经济管理研究所
《外国经济管理选译》编辑组
(北京西郊海淀路)

出 版 者

中 国 人 民 大 学 出 版 社

印 刷 者

石 家 庄 地 区 印 刷 厂

发 行 者

新 华 书 店 北 京 发 行 所

统一书号: 4011·377

定价: 0.45元

目 录

罗马尼亚社会主义共和国的国民经济

管理……………〔苏〕A·沙莫鲁科娃、H·费依特(1)

罗马尼亚共产党的工业政策……………〔罗〕D·普格纳(14)

日本质量管理简介……………(21)

沃尔沃公司如何使工作适应人(下)

……………〔瑞典〕P·G·古伦哈马尔(28)

〔小故事〕一、厂长室的灯光；二、在机器旁

站了三天……………(35)

根据已达到的水平制定经济计划……………〔美〕I·伯曼(38)

计划经济的价格理论与实践

……………〔波〕兹比格纽·切尔文斯基(61)

发达社会主义社会的经营机制……………〔苏〕П·布尼奇(74)

经营机制的实质和结构以及完善经营机制的

若干迫切问题……………〔苏〕П·阿巴尔金(87)

生产联合公司经营机制中的新事物

……………〔苏〕M·拉布恩格、П·佛兰克尔(103)

资本主义国家黑色冶金工业集约化生产

的发展趋势……………〔苏〕A·Φ·梅尔茨莫夫(117)

〔学术动态〕1978—1980年世界上召开的若干

有关管理的会议……………(121)

罗马尼亚社会主义共和国的 国民经济管理

〔苏〕A·沙莫鲁科娃、H·费依特

实践表明，经互会各国在改善国民经济管理机制方面的基本方针是一致的：提高集中计划的作用，以大型的经济单位做为管理的基本环节，加强经济管理手段和物质刺激的作用，在各企业、各联合公司的计划工作和独立经济核算工作中建立有效的集中综合联系。

近十年来，罗马尼亚社会主义共和国采用了许多社会主义经营管理的新形式和新方法。1967年罗共全国代表会议通过了政府提出的改善国民经济领导工作的一系列指示，以便提高财政经济杠杆的作用，消除过分集中化的现象，扩大企业的经济活动权限，更好地利用国民经济资源。^①

决定对国家经济机构进行有计划的改造是由于一系列客观原因引起的。从六十年代中期起，罗马尼亚已开始感到未能把国民经济迅速过渡到科学技术进步的更高阶段所引起的后果，尽管罗马尼亚经济生产集约化增长的潜力是非常雄厚的。暴露出来的问题是：出现了社会生产效率降低的趋势，世界市场对国内生产的影响越来越大，而国民经济却难以适应世界市场的要求。把国家在社会主义建设年代所取得的生产高速度增长的社会效率再提高一步，已成为特

^① 见《罗共全国代表会议决议》，罗共中央通报，布加勒斯特，1967年15期，第140页。

别迫切的任务。改善国民经济的计划管理成了在罗马尼亚经济中实现生产集约化和加速科学技术进步的最重要因素。

同经互会其他国家一样，这些改革是在综合调整的基础上进行的，即在国民经济的计划工作、组织工作方面采取了许多措施，在经营管理中采用了许多新的形式和方法。在改造社会管理体制的几项根本原则中，列宁的民主集中制原则被提到了首要地位，这项原则能够把国家的统一的原则与人民群众的首创精神结合起来。

罗共制定的改善管理体制的规划中，把集中计划看作社会主义固有的内在规律，它规定了统一协调再生产的全部过程并把这种协调看作是生产资料公有制的有机产物，从而排除了社会主义经济依靠自由市场的波动进行自发调节的现象。加强国家计划对经济发展的作用，使统一计划越来越能充分反映社会主义社会客观规律的要求，已被这一规划定为提高管理工作效率的一个决定性条件。

罗马尼亚社会主义共和国自从通过改善经营管理机制的规划之后，多年来曾实施了许多新的管理形式和管理方法，改变了经济组织的结构。尽管现在国家组织和领导社会主义生产的法律基础仍然保留了以企业为经营管理的基本形式。但在罗马尼亚也如同在其他经互会国家一样，由于社会分工日趋深化，协作关系日趋复杂，也必须扩大生产机构，把分散经营的生产工艺单位转变成能解决复杂的技术革新任务的大型经济综合体。这就是联合公司，在罗马尼亚，这种公司是从1969年开始建立的，具有法人的地位，是执行计划的基本单位。在改革初期，工业中建立了200个联合公司，其中大部分是联合同类企业建成的，而目前在拥有1,750多个企业的罗马尼亚工业中，联合公司的总数却减少了一半。这种更巨大的综合体主要是按同一部门或分部门的企业进行联合的原则组成的。

在工业中建立三级体制（企业—联合公司—部）的同时，对其它部门的组织结构也进行了改革。例如，正在进行农业的工业化，已经开始建立社际联合组织，1971年建立了农业、食品工业、林业和水产部，由这个部集中掌握全国农工综合体的计划工作和领导工

作。在组织和管理共和国的对外经济联系方面也规定出一些新的原则。1973—1974年实施了关于经济单位、部和其他的国家中央机关的组织结构的统一标准，使企业、联合公司和经济管理机关的组织结构和职能结构得到了统一。

在过去的十年中，一方面改善了国民经济的组织结构，另一方面还对计划工作和经济刺激制度的新方法进行了实验性的检验。这期间，国民收入比1967年增长了1.5倍，工业产值增加了2.2倍，工业劳动生产率提高了将近1倍。同时，正如罗共全国代表会议（1977年）指出的，就是要“从数量的积累阶段转入为质量而斗争的重要新阶段”。^①建设发达社会主义经济的新任务，要求进一步改善做为提高社会生产效率的重要杠杆的经营管理机制。

党的全国代表会议提出的任务的迫切性，就在于它为当前十年规定的生产增长速度计划，比过去在更大程度上要依靠生产的集约化来保证其实现。国民收入的年平均增长率1976—1980年计划要达到11%，而1981—1985年要达到8.6—9.6%，工业产值的年平均增长率将分别达到11.5%和9.0—9.8%。这就要求把国民收入的积累率保持在33—34%的水平，基建投资总额在1976—1980年内大约每年增加13%，而在1981—1985年内每年增加6.5—7.3%。上述任务只能靠加速提高劳动生产率和降低使国民收入增长的单位生产费用的办法来完成。

同时，正如罗共中央三月全会（1978年）指出的那样，国家经济发展的高速度同财经机制之间产生了明显的矛盾，因为这一机制未能有效地刺激企业合理使用财力和物力，未能制止破坏计划纪律的现象，也未能经常保证提高利润和盈利率。^②因此，全会决定改革和充实现行经济计划管理体制，对1967年规划中的一些基本条例作了具体的规定。

① 《火花报》，1977年12月8日。

② 《火花报》，1978年，3月24、25日。

当前，罗马尼亚实行计划领导的主导思想是加强指令性的统一计划的作用，注意计划工作的连续性原则并充分估计经济杠杆和刺激因素的作用。^①

由于罗马尼亚经济发展规模日益扩大，社会发展的目的日益复杂，就需要使长期计划和短期计划更紧密地配合起来。列宁早在制定苏维埃经济发展的第一批计划时就对社会主义经济的计划工作和管理工作提出了规划与远景设计相结合的原则，如今这些原则仍是经互会国家计划工作理论宝库中的有力武器。在1966—1970年间，罗马尼亚打破五年计划的界限，首次制定了各部门的全国发展规划，随后又把按规划目标法制定的计划加以扩大。党的十一大（1974年）通过了直到1990年的罗马尼亚社会经济发展基本目标的一系列决议。

最近几年，在罗马尼亚计划工作中，实现了连续性原则，对国民经济所有环节（包括企业）的五年计划都按年度划分任务。罗马尼亚计划发展法（1972年）规定：五年计划须于其执行前一、二年确定，而年度计划须于执行前半年确定下来；要根据经济合同制订计划，要把主管机关的、部门的和地区的计划工作原则协调起来，要加强基层经济单位在制订计划中的作用。^②然而，这些规定并未全部实现。正如罗共中央三月全会（1978年）指出的那样，制定生产计划并非总是以订货为依据，企业的物资技术供应系统和产品销售系统中还存在缺陷。全会重新强调必须扩大联合公司和企业的权限，因为它们最懂得如何根据资源和生产能力来编制计划。^③基层经济组织对计划提出的建议，必须以国家计划的控制数字和上级机关制定的部门与分部门的专门发展规划为依据。

① 《罗马尼亚共产党关于建设全面发展的社会主义社会和罗马尼亚向共产主义迈进的纲领》，布加勒斯特，1975年，第103—104页。

② 《1972年第8号关于罗马尼亚社会经济计划发展法令》布加勒斯特，1972年，第18—19页。

③ 《火花报》，1978年3月24、25日。

目前，经济合同制对改善计划机制有着特殊的作用，在制订对国内外市场的生产计划时，要同时签订经济合同。在确定五年计划和年度计划时，生产企业应该具备有经济合同保证的订货单，严禁生产在销售上无合同保证的产品；要根据完成用户订货的情况来评价企业的工作成果。

在国家计划中采用了新的指标体系，而且把这些指标下达给企业和联合公司使用，大家知道，在社会主义国家的计划工作中，根据什么指标来制订计划是最迫切的问题。罗马尼亚长时期采用了总产值指标，后来又采用了在总产值基础上计算的商品产值指标和销售产值指标。

为了刺激经济增长率的提高，必须把制订计划的主要目标放在生产的最终成果上，使生产的最终成果更充分地符合社会需要。为此，罗共中央三月全会（1978年）通过决议，规定从1978年7月1日起将国家生产计划的主要指标改为净产值指标。^①净产值的计算方法是从总产值中减去生产产品的材料消耗。净产值就是指新创造的价值，其中包括下列项目：国家预算提成——净产值税，劳动报酬基金，研究和采用新技术的费用，材料消耗以外的全厂生产费用，社会保险缴款，工资基金税和纯利润。净产值税是盈利率的调节器，对工业部门规定的平均盈利率为14—15%。对各专业部和各联合公司规定的净产值税率是不同的，而对企业规定的净产值税率，只有在某些情况下，根据利润额、盈利水平和经济核算的需要，而有所不同。企业缴纳的净产值税将按固定标准计算；纳税后的剩余资金是纯利润，它是衡量盈利率的依据。超计划净产值的纳税标准比较低些。

在工业企业、国营农业和运输业中，净产值是国家计划的主要指标，而基本建设部门的主要指标是固定基金和生产能力的投产指标。总产值指标、商品产值指标和销售产值指标仍列入计划，作为

^① 《火花报》，1978年8月28日。

统计核算之用。

为了转到按净产值指标计划生产，罗马尼亚从1974年起就开始在数十个工业企业和联合公司试用这一指标以进行检验。净产值指标的计算方法和检验结果曾在罗马尼亚经济学家中间引起了活跃的讨论。鉴于利用净产值指标来编制生产计划存在的困难，其中包括计算劳动报酬的困难，罗马尼亚学者和实际工作者同时强调指出，全国工业部门中专业化和协作的发展导致在计算部门总产值中，发生越来越多的重复计算现象，致使总产值不能正确反映国民经济中制成品的实际生产情况。如果说1970年工业本身所消耗的本部门的产品额为其总产值的38.3%，那么1976年已经达到41.5%。^①

罗马尼亚在转入按净产值指标计划生产的同时，在编制国内外市场的生产计划时，在编制基本建设和技术进步的计划时，都更加广泛地采用了实物指标。^②

有关生产效率的各项指标在国家计划指标体系中占有特殊地位，正在扩大使用对合理利用人力和物力有刺激作用的生产定额和标准。最近几年，党的文件曾反复强调，在罗马尼亚国民经济中降低材料消耗是提高经济发展效率的关键问题之一。^③文件举例指出罗马尼亚国民经济中的动力消耗水平比发达的工业国家高出一倍，而金属的消耗水平则更高一些，以及其它等等。^④现行五年计划规定把工业部门的材料消耗降低6.1%，使国民收入的增长速度超过

① 《社会主义时代》，1978年第7期第12页。讨论中许多人建议首先在国民经济一级和部门一级的计划工作中同时采用最终产品指标。但有人认为只用净产值指标比较合适。埃·多布雷斯库：《国民经济最优方案》，布加勒斯特，1976年，第38—39页。

② 1967年罗共全国代表会议确定减少下达到企业和工业中心的必须完成的指标，但由于经济发展任务十分复杂，要求更严格集中各种资源，结果反而增加了指令性指标，其中首先是实物指标。在国家的国民经济发展计划中增加了实物产量指标的数目（包括900种产品或产品组，此时，统计工作中列出的产品品种为1,600种）。见《社会主义时代》，1978年第7期，第10页。

③ 《火花报》，1977年6月30日。

④ 《经济评论》，1977年第21期，第18页。

材料消耗量的增长速度（增长率相应为69%和43%），这样，社会总产值中的材料消耗比重预计将会从1975年的58%降低到1980年的55%。

在计划工作中首次采用了以人/小时表示的“企业工时总额”指标，用以计算对劳动力的需要量和劳动生产率（既根据净产值又用实物表示）。列为指令性指标的还有：每1,000列伊商品产值的消耗和单位制品的消耗定额（整个制品的消耗和其中的材料消耗），燃料、原料和材料的消耗定额，生产人员的定员标准，每1,000列伊固定生产基金所提供的利润和净产值指标。

巩固经济核算制并提高与其相联系的经济杠杆和刺激手段的作用，对改进国民经济的计划管理有着重要意义。在罗共中央三月全会（1978年）的决议中再次申明了一党的一系列纲领性文件的以下规定：国家的整个经济机制体系必须建立在生产单位实行完全的经济核算、自筹资金和自行平衡收支的原则上。最近几年，工业部门把做为实现再生产过程的主要资金来源的按比例分配利润的办法作了很大的改变。留给企业的利润比例已从10%提高到40—45%。罗马尼亚的经济学家强调指出，利润在提高经营管理效率和企业业务活动的自主性方面的作用已经越来越大。^①

大家知道，自筹资金原则就是要求经济核算企业要尽量靠内部积累来充分满足自身的资金需要，所有企业和联合公司只有在某些情况下，才能得到用利润偿还的国家贷款，它们的各项开支都必须用自身的收入来满足，这就表明，重心已经转移到自筹资金的原则上了。

利润不仅是扩大再生产和提高生产集体物质利益的资金来源，而且是检验企业和联合公司工作成果的指标，也是监督经济单位发展效率的手段。最复杂的问题就是如何才能精确算出生产企业是靠本身的努力获得了利润，而不是靠改变产品种类、降低商品和劳务

① 《经济评论》，1978年第15期第3—5页；1978年第29期，第11—12页。

的价格及税率等等因素取得利润的。有鉴于此，罗马尼亚的经济学家强调了取得利润的因素进行分析的重要性，并且表示担心，个别企业会力求生产那些盈利率高的，劳动消耗量大的和成本中包含的折旧费较少的产品，还担心会产生不利于改善生产技术的后果。^①

为了在编制计划中以生产的最终成果为准绳，这就必须使再生产的实物观点和价值观点在更大的程度上协调起来，加强经济方法的作用，特别是加强作为衡量社会主义经济生产效率的尺度和标准的价格制度的作用。1971年罗马尼亚通过关于税收和价格制度的法令之后，就开始了改善价格形成制度的工作，这一工作是依据价值规律、国民经济有计划按比例发展规律和保证经济平衡规律的要求来进行的。^②在计划价格形成制度中所作的主要改革，就是在每个部门中要考虑纯收入与社会分配给它供扩大再生产之用的生产基金之间的比例关系，分析生产费用。根据许多罗马尼亚经济学家的意见，今后还必须考虑价格的计算方法，特别是要确定把纯收入的因素（例如社会保险提成，采用新技术拨款提成等等）计入生产费用是否合理，用价格刺激技术进步是否得当（例如对生产资料采用分级价格），这样才能使生产单位事先了解制成品将有怎样的盈利率并采取相应措施以降低生产成本。^③

现在，利润已经成为经济核算和使企业从物质利益上更加关心生产的决定性杠杆。由计划利润和根据部门定额计算的超计划利润，连同折旧提成和其他资金来形成下列五种基金：经济发展基金——

① 《经济评论》，1976年第16期，第14页；1978年第9期，第3页。

② 见《罗马尼亚社会主义共和国国民经济计划和管理工作中的新事物》，进步出版社，1973年，第191页。正如一些罗马尼亚学者指出的那样，国内的现行价格还是1963年制定的，已经不能反映社会生产消耗水平的变化，这一方面最明显地表现为有些产品甚至有些部门没有盈利，而另一方面表现为某些部门和产品的盈利率过高（ST·阿尔瑟内：《完善罗马尼亚价格体制》，罗马尼亚科学院出版社，布加勒斯特，1974年，第182页）。

③ 《经济评论》，1978年第16期，第9—11页；1978年第28期，第13—14页。

为计划规定的生产性基本建设投资提供资金；流动基金；住宅和社会文化建设基金；社会设施基金；劳动者分享的利润基金。为了补充基本建设的财政拨款，设立流动基金，建筑住宅，企业可以取得用利润偿还的银行贷款；新企业的建设费用象过去一样，仍由国家预算拨款。

在改善计划管理制度的过程中，特别重视如何更有效地组织和管理国家对外经济联系。现在，罗马尼亚与世界市场的对外贸易的规模已经很大，出口量占全国工业产品的五分之一，其中30%是机械制造业的产品；在这个五年计划中，预计要把出口总额从国民收入的20%提高到30%。

早在七十年代初期，由于对外贸易的发展，它对国家经济的影响越来越大，这就提出了这样的任务：必须提高对外经济交流的效率，提高出口产品生产单位及进口产品用户对更加合理地与国外市场进行交易的关切心和责任感。为此，罗马尼亚于1971年通过了关于外贸活动、经济和科学技术合作的法令，规定除对外经济联系仍由国家统一掌握外，各专业部、联合公司和大企业享有在对外经济活动中进行业务经营的权利；根据法律规定，生产和对外经济交流就形成了一个统一的过程。^①

各专业部的职能发生了变化，因为它们负起了发展出口生产和对外贸易的全部责任，尽管对外贸易、国际经济和科学技术合作部（简称外贸和经济合作部）仍一如既往在执行国家对外经济政策方面起着主导作用。罗马尼亚的外贸和经济合作部协同国家计委、财政部、国家银行和外贸银行共同负责对外贸易活动并进行监督。对外贸易的垄断权通过部长会议来实现，但它对对外经济联系只进行一般领导，而进出口交易的权力则下放给各级经济组织。

全国直接进行外贸活动的是专业外贸企业和从外贸和经济合作

① 见《罗马尼亚社会主义共和国国民经济计划和管理工作中的新事物》，第294—318页。

部领到专门外贸许可证的工业联合公司和大企业。这类企业并不多。大部分联合公司和企业通过专业外贸企业与国外市场建立联系，即根据委托原则与专业外贸企业签订合同；全国约有 47 个专业外贸企业和进出口服务部门。大部分专业外贸企业设立在工业联合公司中，受各专业部及外贸和经济合作部的双重领导。尽管要通过外贸和经济合作部作为中间媒介，但工业联合公司本身仍可参与外贸交易活动，而且外贸合同必须由专业外贸企业的代表和工业联合公司总经理共同签署。同时，在各专业部、联合公司和企业的职权范围中还包括进行国际生产协作的权力，这种生产协作对罗马尼亚外贸事业的意义越来越大。从 1974 年起，外贸和经济合作部中设立了国际经济合作管理局，而在其他各专业部设立了生产协作司。

在外贸领域内也反映了改善罗马尼亚国民经济计划管理机制所依据的共同原则，这就是把集中管理和发挥基层单位经营主动性结合起来。生产联合公司利用中央市场与行情研究所和 1971 年创立的国外市场商情协会提供的研究资料和自己的预测，根据控制数字制订出 2—3 份计划方案。各部提出的建议报送国家计委与外贸和经济合作部，以便它们共同制订国家外贸计划草案并同财政部、国家银行和外贸银行一起编制国家收支平衡表。

罗共中央三月全会(1978年)以后，下达到企业和联合公司的外贸计划指标体系发生了明显的变化。指令性指标包括：用价值和实物表示的进出口计划，以及按不同国外市场划分的进出口计划；新添指标是进出口差额，这个指标要求企业首先做到增加出口数量和提高出口效率。^①

目前，在改善对外经济交流的计划工作中，与国外贸易伙伴签订为期五年以上的长期贸易协作合同和议定书起着最重要的作用。这就可以根据国外市场的需要来调节生产，保证产品有更加可靠和更有利的销路。目前，在企业和联合公司的财经活动的各项指标中，

^① 《经济评论》，1978 年第 14 期，第 8 页。

贸易收支差额占有中心地位。收支平衡表包括以价值和实物表示的出口总额，输入的机器、设备，成套基建装备、原料、材料及零件的价值，以及根据协作方式进口的商品额。进出口同时以付款的方式结算（社会主义国家与非社会主义国家的收付用自由外汇结算）。从1979年开始，除进出口差额指标外“外汇回归率”和“出口外汇收入（收益）”也将成为计划中的指令性指标。^①

在改善外贸的经济核算指标的同时，也改变了在罗马尼亚外贸银行的企业帐户上增减资金的换算方法。根据迄今积累的经验，废除了利用外汇列伊和系数繁多的复杂换算方法。按照罗共中央三月全会（1978年）的决议，目前进出口计划可以根据统一外汇牌价在以美元计价的贸易项目中用列伊进行计算。这样就能把国内贸易与对外贸易的价格和收费率直接联系起来，使对外贸易的活动成果更确切地反映在企业的经济核算中。

企业的财经工作指标直接依赖进出口计划的完成程度和对外贸易的成果。从1979年开始，生产企业将有权支配因超额完成出口计划获得外汇的25%。企业可以用这笔外汇资金从国外购买为进一步发展出口生产所必需的设备、原料和材料。

经济机制对罗马尼亚国民经济集约化进度影响的不断加强，是与劳动者对提高劳动生产率和社会工作效率的关心紧密地联系在一起的。

罗共1967年和1972年的全国代表会议和十一大（1974年）的各项决议，都要求始终贯彻按劳动的数量和质量进行分配的社会主义政策，要求在保留刺激的作用、使每个职工的收入按其对社会劳动所做贡献的大小而有所差别的情况下，使不同社会集团的收入日趋接近。因此，在实现这些决议的过程中，国民经济的各个部门都逐步采用了新的劳动报酬制度。根据劳动的数量和质量来确定劳动报

① 出口的“外汇毛回归率”是根据商品的工业批发价格和商品在输出口岸交货时的外贸价格之比计算的，而出口的外汇纯收入则根据商品的外贸价格扣除进口的（或可以出口的）原料价值后所占的商品全部外贸价格的百分比来计算。

酬的法令(1974年),规定把劳动成果和劳动报酬水平更紧密地联系起来,其办法包括:提高职工工资总额中的等级工资部分(从78—85%提高到90—95%),建立工资总额同生产集体和职工本人完成计划程度之间的直接联系。^①如今,各种形式的计件报酬,其中包括按最终产值计算的报酬,不同形式的集体包工制(首先是在建筑业、国营农业和合作农业中),已被广泛采用。

罗共中央三月全会(1978年)进一步修改了正在实行的劳动报酬和物质刺激制度。为了扩大工业部门工资等级表中劳动报酬的差别,给技术熟练程度高的工人增加了补充级别,被定为这一级的工人达到工人总数的5—8%,在一定程度上扩大了各级工人之间和各部门之间的工资级差。这样,就使许多部门的最高工资和最低工资之间的差距扩大了(例如,黑色冶金工业从1.87扩大到2.05),这样做的目的就是要激发职工提高业务熟练程度的积极性。^②

正如党的文件强调的那样,工业部门的新的劳动报酬制度应当首先刺激完成净产值计划、产量计划和既定品种计划,而在建筑业中则要刺激及时完成建筑项目并交付使用。^③

企业或联合公司在完成净产值计划时可以得到全部工资基金,而在发个人工资时还要考虑产量计划和一系列其他指标的完成程度。例如,高级和中级领导干部只有在企业完成2—4个能综合表现企业活动的计划指标(其中也包括完成出口计划指标)的情况下,才发给全部工资。领计时工资的工人每超额完成计划的百分之一增发1%的工资,领导骨干则增发2%。每季度末计算一次工资,因

① 例如在未完成计划时,不仅可以减少或根本不发给工资中的奖金部分,而且还可以减少基本工资部分(不超过1/3)。见《罗马尼亚社会主义共和国官方公报》,布加勒斯特,1974年,第133—134号,第14页。

② 就整个国民经济而言,最高工资和最低工资之间的差距在不断缩小,从1950年的20:1已缩小到1977年的5.53:1。按照计划,1980年的最高工资(扣除捐税)将为6.430列伊,而最低工资将为1.425列伊(《火花报》,1977年5月7日)

③ 《火花报》,1978年5月20日。

完不成计划而应扣发的金额则从以后三个月的工资中扣除。

企业的新经济核算基金应当在改善对劳动的刺激机制中占有明显地位。劳动者分享的利润基金是用来支付年终奖金的，它是按部门定额用计划的纯利润提成（国民经济各部门的平均提取额为30%）和一部分超计划利润建立起来的。超计划利润的提取额根据取得超计划利润的原因不同而有所差别，由于降低生产开支而获得的利润提取25%，由于增产而超额完成将产值计划得到的利润提取14%，通过其他途径获得的利润提取8%。此外，分享利润基金还可从超额完成出口计划的利润中提取10%，但不能超过超计划出口总值的1.5%。同时，企业还有权直接利用相当于出口收入超计划部分2%的外汇基金来组织企业职工集体出国旅游（但应列入国家旅游事业统一外汇基金内）。分享利润基金可因未完成计划任务而减少，但缩减额不得超过25%。在列入国家预算的企业中，年终奖励基金的形成额为工资基金计划额的1.5%。

除年终奖金外，平时也可发给奖金：劳动成绩优异奖（其基金的形成额为工资基金的1%）；原材料节约奖（以节约金额的30—50%奖给职工）。

企业和社会生活设施建设方面的权限扩大了；用于这方面的基金是用利润提成、折旧费提成和其他资金形成的，它使企业有可能独立兴建住宅，但施工量应服从计划；得到住房是工人合同的一部分，合同规定职工在离厂时必须把住房交还企业。

预计在1979年初完成在全国普遍实行改善计划管理制度新措施的工作，目的就是要发展经济核算关系，扩大企业发展生产的权限；这些措施与加强集中计划和领导相结合，将能保证加快用先进科学技术完善国民经济的速度，提高国民经济效果，使劳动者更加关心自己的劳动成果。

《苏联《经济问题》杂志，1978年第12期。

于跃良译，孙昭选校）

罗马尼亚共产党的工业政策

〔罗〕D·普格纳*

考虑到生产力在保证经济和社会进步中所起的决定性作用，考虑到我国建设社会主义的特点，罗马尼亚共产党过去和现在都十分重视建立和发展社会主义物质技术基础，而社会主义工业化是其中的主要环节。

社会主义工业化的必要性

对那些继承落后经济的国家，建立强大的工业是确保整个国民经济高速度发展、有步骤地提高人民生活水平的唯一途径。

社会主义工业化就是要在社会主义所有制和先进技术基础上，有计划地建立和发展现代化大工业，首先是重工业及其他主要部门，以便在机械化大生产和先进技术基础上改组整个经济，从而保证经济迅速进步，提高人民的生活水平，同时适当地保护自然环境。

1. 社会主义生产的根本目的是满足解放了的被剥削人民日益增长的物质和文化需求，所以必须实现社会主义工业化。

只有工业的主要部门——机器制造业、化学、冶金、动力——所建立起来的现代化技术能装备国民经济各部门，使整个经济实现必需的机械化、自动化、电气化和化学化，才能达到上述目的。

这一切可以使劳动生产率达到较高的水平，使经济发展达到较

* 本文作者系布加勒斯特经济学院政治经济学教研室教授，参加编纂《政治经济学辞典》(1974年)。一译者